

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2014. január 17.)

## a Szlovén Köztársaságnak az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervre vonatkozó értesítéséről

(az értesítés a C(2014) 60. számú dokumentummal történt)

(Csak a szlovén nyelvű szöveg hiteles)

(2014/26/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

- (3) Ezért 2013. július 8-án kelt levelében <sup>(3)</sup> a Bizottság felkérte a szlovén hatóságokat a hiányzó információk pótlására, valamint a megfelelő számítások újbóli elvégzésére.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

- (4) 2013. július 26-án a Szlovén Köztársaság kiegészítő információkat nyújtott be a Bizottsághoz <sup>(4)</sup>.

tekintettel az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) szóló, 2010. november 24-i 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 32. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

- (5) Az átmeneti nemzeti terv és a kapott kiegészítő információk újabb értékelését követően a Bizottság 2013. szeptember 30-án másodszor is levélben fordult a Szlovén Köztársasághoz <sup>(5)</sup>, melyben kérte egy létesítmény esetében az alkalmazott kibocsátási határérték korrekcióját, a füstgázáramok kiszámításához használt átváltási tényező részletesebb magyarázatát, valamint annak egyértelmű megjelölését, hogy egy, hazai szilárd tüzelőanyagot használó létesítmény esetében melyik módszert veszik alapul az átmeneti nemzeti terv szerinti SO<sub>2</sub>-kibocsátási határértékhez való hozzájárulás kiszámításához.

mivel:

- (1) A 2010/75/EU irányelv 32. cikke (5) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Szlovén Köztársaság 2012. december 14-én benyújtotta a Bizottsághoz átmeneti nemzeti tervét <sup>(2)</sup>.

- (6) 2013. október 7-én kelt levelében <sup>(6)</sup> a Szlovén Köztársaság benyújtotta a kért kiegészítő információkat egy létesítmény kibocsátási határértékének korrekciójáról, egy másik létesítmény kapcsán a biomassa átváltási tényezője módosításáról, valamint a minimális kéntelenítési arányon alapuló számítási módszer alkalmazásáról egy létesítmény átmeneti nemzeti terv szerinti SO<sub>2</sub>-kibocsátási határértéke megállapításához, összhangban a 2012/115/EU bizottsági végrehajtási határozattal <sup>(7)</sup>.

- (2) Az átmeneti nemzeti terv hiánytalanságának értékelése során a Bizottság megállapította, hogy a több különböző típusú blokkból álló vagy többféle tüzelőanyagot használó tüzelőberendezések esetében helytelenül alkalmazták az átmeneti nemzeti tervben szereplő kibocsátási határértékekhez való hozzájárulás kiszámítására szolgáló módszert, valamint egy létesítmény esetében két különböző módszert alkalmaztak az átmeneti nemzeti terv szerinti SO<sub>2</sub>-kibocsátási határértékhez való hozzájárulás kiszámítására. A Bizottság szintén megállapította, hogy az éves átlagos füstgázáram kiszámításához használt egyes átváltási tényezők túl magasak voltak, továbbá a terv nem tartalmazza azokat az intézkedéseket, amelyekkel biztosítható 2020. július 1. után az alkalmazandó kibocsátási határértékeknek való megfelelés.

- (7) A Bizottság végül értékelte az átmeneti nemzeti tervet a 2010/75/EU irányelv 32. cikke (1), (3) és (4) bekezdésének, valamint a 2012/115/EU végrehajtási határozatnak megfelelően.

<sup>(3)</sup> Ares(2013)2585617.

<sup>(4)</sup> Ares(2013)2843478.

<sup>(5)</sup> Ares(2013)3134404.

<sup>(6)</sup> Ares(2013)3206629.

<sup>(7)</sup> A Bizottság 2012. február 10-i 2012/115/EU végrehajtási határozata az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben említett átmeneti nemzeti tervekhez vonatkozó szabályok meghatározásáról (HL L 52., 2012.2.24., 12. o.).

<sup>(1)</sup> HL L 334., 2010.12.17., 17. o.

<sup>(2)</sup> A Szlovén Köztársaság értesítése, amely 2012. december 14-én érkezett meg a Bizottsághoz, és Ares(2012)1498533. számon iktatták.

- (8) A Bizottság megvizsgálta mindenekelőtt az adatok koherenciáját és helytállóságát, valamint az átmeneti nemzeti terv hatálya alá tartozó minden egyes tüzelőberendezés esetében a tervben szereplő kibocsátási határértékekhez való hozzájárulás meghatározását megalapozó feltételezéseket és számításokat, és elemezte, hogy a terv tartalmazza-e a kitűzött célokat és a hozzájuk tartozó célértékeket, a célok teljesítéséhez szükséges intézkedéseket és azok ütemezését, valamint a jövőbeni megfelelés ellenőrzését szolgáló mechanizmust.
- (9) A benyújtott kiegészítő információk alapján a Bizottság azt is megállapította, hogy a 2016. és a 2019. évről vonatkozó kibocsátási határértékeket a megfelelő adatok és képletek segítségével számították ki, és a számítások helytállóak. A Szlovén Köztársaság elegendő információt szolgáltatott a kibocsátási határértékek betartását szolgáló intézkedésekről, a monitoringról és az átmeneti nemzeti terv végrehajtására vonatkozó jelentéstételről.
- (10) A Bizottság meggyőződött arról, hogy a szlovén hatóságok figyelembe vették a 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (1), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 2012/115/EU végrehajtási határozatban foglalt rendelkezéseket.
- (11) A Bizottság úgy véli, hogy az átmeneti nemzeti terv végrehajtásának az egyéb alkalmazandó nemzeti és uniós jogszabályok sérelme nélkül kell történnie. A Szlovén Köztársaságnak különösen arról kell gondoskodnia, hogy a terv hatálya alá tartozó tüzelőberendezések egyéni engedélyeihez kapcsolódó feltételek úgy kerüljenek megállapításra, hogy ne kerülhessen veszélybe egyebek mellett a 2010/75/EU irányelv, a 2008/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup>, valamint a 2001/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> követelményeinek való megfelelés.
- (12) A 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (6) bekezdése értelmében a Szlovén Köztársaságnak tájékoztatnia kell a Bizottságot az átmeneti nemzeti terven végrehajtott bármely későbbi módosításról. A Bizottságnak értékelnie kell, hogy e módosítások megfelelnek-e a 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (1), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 2012/115/EU végrehajtási határozatban foglalt rendelkezéseknek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

(1) A 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (5) bekezdésével összhangban a Bizottsághoz a Szlovén Köztársaság által 2012. december 14-én benyújtott, majd a 2013. július 26-án és október 7-én szolgáltatott kiegészítő információknak megfelelően módosított átmeneti nemzeti terv<sup>(3)</sup> kapcsán a Bizottság a 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (1), (3) és (4) bekezdése, valamint a 2012/115/EU végrehajtási határozat alapján nem emel kifogást.

(2) Az átmeneti nemzeti terv hatálya alá tartozó létesítmények jegyzéke, az érintett szennyező anyagok és a kapcsolódó kibocsátási határértékek e határozat mellékletében szerepelnek.

(3) Az átmeneti nemzeti tervnek a szlovén hatóságok általi végrehajtása nem mentesíti a Szlovén Köztársaságot a terv hatálya alá tartozó egyes tüzelőberendezések kibocsátásai tekintetében a 2010/75/EU irányelv előírásainak betartása alól, sem az uniós környezetvédelmi jog más rendelkezéseinek hatálya alól.

#### 2. cikk

A Bizottság értékelni fogja, hogy az átmeneti nemzeti terv esetleges jövőbeni módosításai, amelyeket a Szlovén Köztársaság köteles bejelenteni, megfelelnek-e a 2010/75/EU irányelv 32. cikkének (1), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 2012/115/EU végrehajtási határozatban foglalt rendelkezéseknek.

#### 3. cikk

Ennek a határozatnak a Szlovén Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2014. január 17-én.

a Bizottság részéről

Janez POTOČNIK

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008. május 21-i 2008/50/EK irányelve a környezeti levegő minőségéről és a Tisztább levegőt Európának elnevezésű programról (HL L 152., 2008.6.11., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2001. október 23-i 2001/81/EK irányelve az egyes légszennyezők nemzeti kibocsátási határértékeiről (HL L 309., 2001.11.27., 22. o.).

<sup>(3)</sup> Az átmeneti nemzeti terv egységes szerkezetbe foglalt szövegét a Bizottság 2013. november 5-én Ares(2013)3409853. számon iktatta.

## MELLÉKLET

## Az átmeneti nemzeti tervben szereplő létesítmények jegyzéke

Szám	Az átmeneti nemzeti tervben szereplő létesítmény neve	Teljes névleges bemenő hőteljesítmény 2010.12.31-én (MW)	Az átmeneti nemzeti terv hatálya alá tartozó szennyező anyagok		
			SO <sub>2</sub>	NO <sub>x</sub>	por
1.	TE-TOL D Ljubljana	481	√	√	√
2.	TET F Trbovlje	350	√	√	√
3.	VIPAP R Krško	56	√	√	√
4.	VIPAP S Krško	60,7	√	√	√

## Kibocsátási határértékek (tonna)

Szennyező anyag	2016	2017	2018	2019	2020.1.1.–2020.6.30.
SO <sub>2</sub>	5 872	4 608	3 344	2 079	1 040
NO <sub>x</sub>	3 901	3 057	2 214	1 371	686
por	647	477	307	136	68